

Deutsche Übersetzung
der
Generalversammlungsresolution 2065 (XX)
vom 16. Dezember 1965

2065 (XX) - Die Frage der Falklandinseln (Malwinen)

Die Generalversammlung,

nach Prüfung der Frage der Falklandinseln (Malwinen),

unter Berücksichtigung der auf die Falklandinseln (Malwinen) bezüglichen Kapitel des Berichts des Sonderausschusses für den Stand der Verwirklichung der Erklärung über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker 1/ und insbesondere der Schlußfolgerungen und Empfehlungen des Ausschusses in bezug auf dieses Territorium,

in Anbetracht dessen, daß ihre Resolution 1514 (XV) vom 14. Dezember 1960 vom tiefen Wunsch beseelt war, dem Kolonialismus überall und in allen seinen Formen, zu denen auch der Fall der Falklandinseln (Malwinen) gehört, ein Ende zu bereiten,

1/ Official Records of the General Assembly, Nineteenth Session, Annexes, Annex No.8 (Teil I) (A/5800/Rev.1), Kapitel XXIII; ebd., Twentieth Session, Annexes, Addendum zu Tagesordnungspunkt 23 (A/6000/Rev.1), Kapitel XXII

im Hinblick darauf, daß zwischen den Regierungen Argentiniens und des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland Uneinigkeit hinsichtlich der Souveränität über die besagten Inseln besteht,

1. bittet die Regierungen Argentiniens und des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland, unter Berücksichtigung der Bestimmungen und Ziele der Charta der Vereinten Nationen und der Generalversammlungsresolution 1514 (XV) sowie auch der Interessen der Bevölkerung der Falklandinseln (Malwinen), ohne Verzögerung die vom Sonderausschuß für den Stand der Verwirklichung der Erklärung über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker empfohlenen Verhandlungen zu führen, um eine friedliche Lösung des Problems zu finden;

2. ersucht die beiden Regierungen, dem Sonderausschuß und der Generalversammlung auf ihrer einundzwanzigsten Tagung über die Ergebnisse der Verhandlungen zu berichten.

1398. Plenarsitzung
16. Dezember 1965